



JOURNAL COMMUNAL D'INFORMATIONS

Billet du bourgmestre 3

CPAS/PCS 5

CCCA 6

PCS / Sport
et délassément 7

Symbiose 8/9

Enseignement 10 à 15

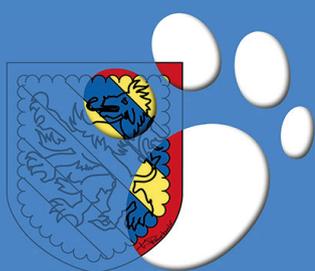
Extrascolaire 15

Mobilité 16

Culture / Taxes /
Collectes sélectives 17

Etat civil 18

CHAPELLE . PIETON . GODARVILLE



Août 2020 - n° 259

Editeur responsable: Collège communal de Chapelle-lez-Herlaimont, place de l'Hotel de Ville 16, 7160 Chapelle-lez-Herlaimont.
Tél 064/43 13 33 E-mail accueil@chapelle-lez-herlaimont.be www.chapelle-lez-herlaimont.be

Pompes Funèbres du Centre S.A

Le personnel des Pompes Funèbres du Centre est à votre disposition 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.



Assurances décès
Devis gratuit

Contrats anticipatifs

Rapatriement dans
le monde entier

Fleurs naturelles
Fleurs artificielles

Formalités après décès

Funérailles sur mesure

*" 4 générations d'expérience à votre service,
avec une large gamme de produits
ainsi que deux sites de recueillement."*

Conception et devis
en 3D GRATUIT

Monuments Funéraires
& Marbrerie du Bâtiment

Accessoires de Cimetière :
*photos, *lettrages, *lanternes,
*accessoires en bronze

Conception, réalisation
et placement par nos soins

Plaques personnalisées

Plaques de columbarium



Marbrerie

Une équipe de professionnels à votre disposition
pour vos réalisations, vos placements dans les cimetières.

Informations supplémentaires, rendez-vous ou devis,
dans nos bureaux ou à votre domicile,
avec ou sans rendez-vous, sur simple demande par téléphone.

Des conditions exceptionnelles sur les monuments & accessoires de stock.

FUNÉRIARIUM - BUREAU

Rue de la Hestre, 83
7160 Chapelle-Lez-Herlaimont

FUNÉRIARIUM ANNEXE

Rue Raoul Warocqué, 32
7140 Morlanwelz
(près de l'itm)

tél. : 064 37 00 00

info@pfducentre.net
www.pfducentre.net



Chères Chapelloises et chers Chapellois,

Il y a quelque temps que vous n'avez plus reçu votre journal communal et il est temps de reprendre contact malgré les conditions particulières que nous connaissons. Depuis le dernier numéro, un virus nous est « tombé dessus » ! Et pas n'importe lequel puisqu'il touche la planète entière et a déjà fait plusieurs millions de victimes. Nous pensions certainement qu'une telle tragédie n'était plus de notre temps car, pour la plupart, nous étions aveuglément confiants dans nos moyens biotechnologiques pour ne pas imaginer le pire. Les grandes pestes, c'était au Moyen-Age ! Cela passait et cela revenait tout comme...aujourd'hui, en 2020.

Nous pouvons néanmoins espérer qu'un vaccin universel verra assez rapidement le jour. En attendant, il faut assumer pour se protéger les uns et les autres. Mais qu'est-ce qu'un virus au fond ? Le dictionnaire nous dit que c'est « un agent infectieux nécessitant un hôte dont il utilise le métabolisme et les constituants pour se répliquer ». Voilà, l'hôte c'est nous ! Nous faisons tout ce qui est possible pour éviter (sauf quelques inconscients qui se regroupent encore au mépris des règles sanitaires les plus élémentaires) la réplication du virus, afin de passer cette épreuve qui a plongé notre société, notre économie dans la paralysie provoquant des pertes d'emplois considérables.

Sur Chapelle et les 3 autres communes de la Zone de Police de Mariemont, les règles sont uniformisées : le port du masque est obligatoire dans des zones précises (Place Communale et de l'Eglise, Centre commercial du Chêne au Bois) et dans les commerces comme le prévoit les règles qui sont d'application dans tout le pays. Libre à chacun de le porter partout et tout le temps évidemment mais cela n'est pas vraiment nécessaire si vous vous promenez en pleine nature ou dans des endroits où la proximité n'est pas une réalité. En effet, le mode de transmission du virus est maintenant bien connu et IL FAUT RESPECTER le port du masque et le lavage des mains partout où c'est obligatoire. Les amendes vont être de plus en plus appliquées car désormais, personne ne peut plus dire « je ne savais pas ».

L'Europe, le Gouvernement Fédéral et les Régions ont pris de nombreuses mesures de soutien à l'Economie et au pouvoir d'achat. Sur Chapelle, nous avons décidé d'octroyer un chèque de 25 Euros par ménage (1 par adresse) qui pourra être dépensé dans les commerces locaux dont la liste sera communiquée. C'est une aide au pouvoir d'achat et au commerce local. Les événements qui rassemblent de la foule ont été supprimés : Fête Multiculturelle, Sportes Ouvertes,...

Soyez prudents et attentifs envers vous-mêmes, votre famille et votre entourage en général en ayant une attention plus particulière envers les personnes âgées. J'espère que nous pourrons ranger cet épisode de notre vie aux oubliettes le plus vite possible et que nous nous retrouverons bientôt dans une vie normale. Il y aura certainement aussi des leçons à tirer.

Je clôture cet Edito en ayant une pensée pour nos disparu(e)s et leur famille et vous souhaite beaucoup de courage pour en terminer avec cette épreuve.

Karl DE VOS,
Bourgmestre.

Chauffage
Sanitaire
Vitrerie
Menuiserie
Verandas



ANTOINE SPRL



*La qualité
et la proximité en plus !*

Cécile Warmont

Chaussée Romaine, 30 • 7160 Chapelle-lez-Herlaimont • Tél. **064 26 53 91** • Fax 064 26 73 95
service.clientele@aantoinespri.be

AIDE-MÉNAGER(CÈRE)S À DOMICILE
SUIVIE(S) SUR LE TERRAIN PAR UNE ÉQUIPE D'ENCADRANTS TECHNIQUES
ET TOUJOURS UNE CENTRALE DE REPASSAGE ET UN SERVICE DE RETOUCHE COUTURE SUR CHAPELLE

Rue J. Wauters 30 • 7160 Chapelle-lez-Herlaimont • 064 33 60 15 • info@proxemia.be • www.proxemia.be

S.P.R.L. **ASSURANCES**
CARLIER-TRIAU
Toutes assurances | Epargne | Pensions

2 rue du Parc - Chapelle | FSMA 60291A
064 44 43 20 Fax **064 44 44 20**
www.carlier-triau.be | emmanuel.carlier@pv.be

La meilleure des assurances... c'est votre conseiller !

DÉCOUVREZ LES AVANTAGES DE SOLAIRES ADAPTÉES À LA VUE !

PROMO

Optique
Lefèvre

1 rue de Gouy
7160 Chapelle-lez-Herlaimont
064/44 28 21

www.pedicure-daniele.be
f Pedicure Daniele

Pédicure Médicale

Cabinet / Domicile
Rue Hector Gratia, 34 - PIETON
0496 / 32 91 18
pedicure.daniele@gmail.com

Soins des pieds
Ongles incarnés
Verrues
Oeil de perdrix
Durillons
Cors
Callosités
Soins diabétiques
Mycoses
Crevasses
...

CPAS

Comment bien choisir son fournisseur d'énergie ?

Le Centre Public d'Action Sociale organise, avec le soutien financier de la Wallonie, des séances d'informations gratuites dans le cadre du projet d'actions en prévention d'énergie.

Lors de ces rencontres avec un professionnel en énergie, nous vous proposons :

- une analyse de votre consommation en électricité et gaz effectuée sur base de votre facture de régularisation en gaz et électricité ;
- le calcul de la formule tarifaire la plus économique en fonction de votre situation personnelle ;
- le choix du fournisseur d'énergie (avec le suivi du transfert de contrat en cas de changement de fournisseur d'énergie) ;

Les séances sont organisées uniquement sur rendez-vous comme suit :

Les lundis entre 9h00 et 12h00 : 14 septembre, 12 octobre, 16 novembre et 14 décembre.

Comment s'inscrire ? Il vous suffit de prendre contact avec Madame CIMINO au 064/31.24.63

Lieu ? Rue Robert, 4 à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont

Nous vous prions de vous munir de votre dernière facture de régularisation pour l'électricité et le gaz.

Un colis cadeau sera remis aux premiers inscrits (jusqu'à épuisement du stock)

LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE.
Si vous n'en possédez pas, le CPAS de Chapelle-lez-Herlaimont en mettra un à votre disposition le temps de l'entretien.

Dates des consultations juridiques de 1^{ère} ligne

Uniquement sur rendez-vous en contactant le n° de tél. : 064/43.20.20

A partir de 16h00 :

- le 25 août 2020
- A partir de 17h00 : les 08 septembre, 22 septembre et 13 octobre 2020



Lieu : C.P.A.S. de Chapelle-lez-Herlaimont, place de l'Eglise 24,
7160 Chapelle-lez-Herlaimont
Pour tous renseignements n° de Tél. : 064/43.20.20

Plan de Cohésion Sociale



Salon de la Santé

Le « Salon de la Santé » n'aura pas lieu sous sa forme habituelle cette année...

Mais nous vous donnons rendez-vous pour une action autour des thèmes des chartes : « Respirer, Bouger, Manger mieux » et « Générations Sans Tabac » !



Où ? : Marché de Chapelle-lez-Herlaimont

Quand ? : le samedi 19 septembre 2020 de 9h à 12h

Stand de sensibilisation au « Tabac » (informations, cendriers de poche, gadgets antistress...), initiation au vélo électrique, collation saine...

Les personnes qui participent à l'action seront récompensées.

À l'initiative du Plan de Cohésion Sociale et du service Mobilité de la commune de Chapelle-lez-Herlaimont.





ENTREPRISE GÉNÉRALE
DE CONSTRUCTION

S.A. **F.B.R.**

Rue du Chêne 97
7160 Chapelle-lez-Herlaimont
☎ 0475 65 03 74



Agence locale pour l'emploi
Titres-services

**Vous avez besoin
d'un coup de main...
d'une aide ménagère ?**



N° agrément 03898

rue Solvay, 17 - Chapelle-lez-Herlaimont
Tél. 064 46 09 18 - alechapelle@skynet.be

Bureau ouvert : Lundi, mardi, vendredi : 9h à 12h - 14h à 16h
Mercredi et jeudi : 9h à 12h

TOP MINCEUR
Nadine WASTELAIN
COACH EN NUTRITION
Maigrir en mangeant
Rue du Président Aliende N°43
7160 Godarville
064 22 09 93
nadine.wastelain@skynet.be

Regifo
Edition

Ce bulletin est réalisé par
la sprl REGIFO Edition

Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce bimestriel. Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés.

Si vous souhaitez paraître dans
le prochain numéro, contactez-nous!

071/740 137 - info@regifo.be - www.regifo.be



Votre conseillère en communication, **Nathalie D'ALELIO**
se fera un plaisir de vous rencontrer.

Prenez contact avec elle au 0495/668 732

CCCA

Chapelle aîné-e-s

Avec - Par - Pour les aîné-e-s



avec le soutien de



En raison du confinement, nous sommes dans l'impossibilité de donner des dates précises pour nos prochaines activités, notamment pour nos réunions FREE BINGO AÎNES.

Toutefois vous serez informés via la page ÉVÉNEMENTS de notre blog à l'adresse suivante :

<https://chapelleaines.com/evenements-proches-et-futurs/> ou sur notre page FACEBOOK (voir ci-dessous).

Si vous désirez en savoir plus, vous pouvez toujours nous contacter via :

Notre adresse postale : Place de l'Hôtel de Ville, 16
à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont.

Notre GSM (messagerie): 0496/91 53 53 (Orange)

Notre e-mail : chapelleaines@gmail.com

Notre blog : <http://chapelleaines.com/>

Notre page Facebook : <http://www.facebook.com/chapelleaines>

**En attendant
prenez soin de vous !**



Plan de Cohésion Sociale

Handicap



**Permanence du Service Public Fédéral Sécurité Sociale
Direction Générale des Personnes Handicapées (Vierge noire)**

**Uniquement sur rendez-vous à prendre au 064/43.13.15
PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE DÈS L'ENTRÉE DANS LE BÂTIMENT !**

Vous avez introduit une demande de reconnaissance, d'allocation ou d'une autre mesure à la **Direction Générale des Personnes Handicapées** et vous souhaitez **connaître l'état d'avancement de votre dossier et/ou poser des questions d'ordre financier et administratif** ou vous souhaitez avoir des renseignements avant de faire une demande ...

Date de la permanence :

- le lundi 21 septembre (sur rendez-vous, places limitées)



Plan de Cohésion Sociale

Place de l'Hôtel de Ville, 16 - 7160 Chapelle-lez-Herlaimont
(bâtiment situé à gauche de l'Administration communale)
Informations au 064/43.13.15

SPORT & DÉLASSEMENT

ECHEVINAT DES SPORTS

CENTRE SPORTIF LOCAL « Sport et Délasserment asbl »

Rue de La Hestre, 69 à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont - 064/44.37.56 - csl.sportetdelassement@hotmail.be

Les activités du Centre Sportif Local (*)

*Reprise des activités sous réserve en fonction des mesures de sécurité et sanitaires décidées par le Conseil National de Sécurité



Programme (12 semaines) de mise en condition physique par la course à pied

2 niveaux :

- niveau 1 = 0 à 5 km (débutant)
- niveau 2 = 5 à 10 km (pratiquant)

Dates début de la session automne 2020 :

Niveaux 1 et 2 : dates de reprise à déterminer !

Lieu : salle des sports de Chapelle - 30€/la session complète
Préinscriptions au 064/44.37.56 ou info.sport@chapelle-lez-herlaimont.be

Atelier Psychomotricité

(2 ans ½ à 5 ans)

Salle des sports de Chapelle
Les jeudis en période scolaire
De 17h15 à 18h15

Session de septembre à décembre

**A partir du jeudi 10 septembre 2020 !
40 € la session complète**

Préinscriptions au 064/44.37.56
ou info.sport@chapelle-lez-herlaimont.be



Gym douce (seniors)

Salle des sports de Chapelle
Les mardis de 16h00 à 17h00
1 € la séance

Reprise le mardi 8 septembre 2020 !

Marche Seniors

Parcours de +/- 5 km
Salle des sports de Chapelle
Les mercredis (départ à 9h00)
1 € la séance

Reprise le mercredi 9 septembre 2020 !



Vous cherchez une nouvelle orientation professionnelle ?
Vous êtes demandeur/se d'emploi ?

Nous vous proposons deux formations dès septembre 2020 à Chapelle-lez-Herlaimont :

DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE : « MON ITINÉRAIRE POUR L'EMPLOI »

QUAND ? Du 11 septembre au 11 décembre 2020

QUOI ? Un accompagnement quotidien par des professionnels du secteur pour vous aider à trouver votre orientation et à élaborer votre projet

NOTRE PLUS ? Deux stages en entreprise, des simulations d'entretien d'embauche, un module cv et lettre de motivation, etc.

Séances d'information : les 2, 4 et 7 septembre 2020 à 9h (Inscription obligatoire)

Une formation organisée avec le soutien financier du Forem

D'OCTOBRE À JUIN : « ORIENTATION PROFESSIONNELLE ET REMÉDIATION EN FRANÇAIS, MATHÉMATIQUES ET INFORMATIQUE »

Une formation pour acquérir de nouvelles compétences et trouver votre orientation professionnelle !

- remise à niveau en français, mathématiques et informatique
- deux stages en entreprise
- gestion individualisée du projet professionnel
- communication et estime de soi
- module CV et lettre de motivation, etc.

Séances d'information : les 10, 15, 17, 21 et 23 septembre à 9h (Inscription obligatoire)

Une formation organisée avec le soutien financier de la Wallonie

Des formations avec contrat FOREM F70bis

Vos avantages :

- prime de formation : 1€ par heure prestée
- prime de déplacement
- intervention dans les frais de crèche/garderie

Infos & inscriptions

ASBL Symbiose

17, rue Solvay - 7160 Chapelle-lez-Herlaimont
064/31.23.00 ou 064/44.99.94 - oispsymbiose@skynet.be



Vous avez envie d'apprendre à lire et à écrire ou de perfectionner votre français ? Vous êtes d'origine étrangère ?
 Vous désirez acquérir la nationalité belge ? Vous voulez suivre un parcours d'intégration ou simplement nous rejoindre ?

PROJET INTEGRATION

Participez à nos ateliers de citoyenneté, d'écriture et de théâtre ou rejoignez nos cours de Français Langue Etrangère ou d'Alpha-FLE.

- cours pour adultes gratuits
- inscriptions toute l'année
- possibilité de rencontrer gratuitement un assistant social sur rendez-vous ou pendant les heures de permanence

Séances d'information

Le 1er et le 9 septembre 2020 à 10 heures à l'ASBL Symbiose

ASBL Symbiose

rue de la Prairie 31 à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont
 Informations au 064/28.01.87

SYMBIOSE

Vous avez envie d'apprendre à lire et à écrire ou de perfectionner votre français ?

Vous êtes d'origine étrangère ?
 Vous désirez acquérir la nationalité belge ?
 Vous voulez suivre un parcours d'intégration ou simplement nous rejoindre ?

Projet Intégration

Editeur responsable ASBL Symbiose - Tatiana Jerebkov, rue des Bleuets, 1
 7160 Chapelle-lez-Herlaimont N.E. 0456 203 272



Participez à nos ateliers de citoyenneté, d'écriture et de théâtre ou rejoignez nos cours de Français Langue Etrangère ou d'Alpha-FLE!

SÉANCES D'INFORMATION

LE 1ER ET LE 9 SEPTEMBRE À 10H

À L'ASBL SYMBIOSE
 RUE DE LA PRAIRIE 31
 7160 CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT

INFORMATIONS AU 064/28.01.87

- 1 Cours pour adultes gratuits
- 2 Inscriptions toute l'année
- 3 Possibilité de rencontrer gratuitement un assistant social sur rendez-vous ou pendant les heures de permanences





Quoi de neuf dans notre enseignement communal ?

Toutes nos écoles proposent des cours de psychomotricité dès l'accueil.

Éducation Physique et natation en primaire.

Des cours de langues en P5 et P6

Des TBI dans toutes nos écoles.

Dans notre enseignement : des séjours pédagogiques avec nuitées en P1,P3 et P6 : sport, mer, montagne.



ÉCOLE GODARVILLE

Place Albert 1^{er}, 38

Tél. : 064/44.20.60 GSM : 0478/68.00.54

direction.godarville@chapelle-lez-herlaimont.be

Inscriptions : les directions sont joignables par téléphone du 18 au 21 août pour des prises de RDV.

Permanences : les 25, 27, 28 août de 09h à 12h et de 13h30 à 15h30 - Le 26 août de 09h à 12h

Lors de toute inscription, il vous sera demandé une composition de ménage datant de moins de 6 mois

et si votre enfant vient d'un autre établissement, une copie de son bulletin.

P2, P4 et P6 : Pensez à vous munir du document de changement d'école.

Les enfants nés en mars peuvent être inscrits à l'accueil dès le 1^{er} septembre !!!



ÉCOLE LAMARCHE

Avenue Lamarche, 34 bis

Tél. : 064/44.57.08 GSM : 0478/68.00.52

direction.lamarche@chapelle-lez-herlaimont.be

ÉCOLE PASTUR

Rue Pastur,

Tél. : 064/45.95.06 GSM : 0478/68.00.54

direction.pastur@chappelle-lez-herlaimont.be



ÉCOLE DE PIÉTON

Rue de la Résistance

Tél. : 071/52.95.30 GSM : 0478/68.00.53

direction.pieton@chappelle-lez-herlaimont.be

Piéton : immersion en M3 pour 2020-2021.
Lauréate du projet école numérique pour 2020-2021

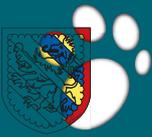


ÉCOLE DU CENTRE

Rue des Écoles, 4

Tél. : 064/44.50.91 GSM : 0478/68.00.55

direction.centre@chappelle-lez-herlaimont.be



La nouvelle école du Centre :

Après la construction de la nouvelle école de Godarville, un nouveau projet verra le jour pour l'école du Centre. Ce bâtiment sera conçu et construit en tenant compte des exigences actuelles : il sera moderne, performant quant à la gestion des énergies, lumineux et agréable. Il regroupera donc les classes maternelles et primaires sur un même site...

Du nouveau à Piéton :

Une classe de M3 d'immersion anglaise à la rentrée 2020 : « ouvrez le monde à votre enfant »

L'apprentissage d'une deuxième langue en immersion.

Au vu de l'évolution de la société, la maîtrise d'une langue étrangère est désormais devenue un atout indispensable pour nombre de personnes. Une attente existe à l'égard d'un meilleur enseignement des langues dans les écoles afin d'améliorer les capacités communicationnelles et d'ouverture au monde.

Pourquoi installer l'école en immersion linguistique sur l'implantation de Piéton ?

La situation géographique de Piéton est centrale et facile d'accès. Les communes limitrophes n'ont, à ce jour, aucune école en immersion. La disponibilité de locaux permet l'implantation des classes d'immersion au sein de l'établissement. L'école était déjà très sensible aux besoins en langue. Des cours de turc et d'italien y sont dispensés depuis plusieurs années.

Comment se construit le projet ?

De la 3^{ème} maternelle à la 4^{ème} primaire, les cours se donnent à 50% en français et 50% en langue d'immersion. La langue maternelle reprendra plus de place dans la grille horaire en 5^{ème} et 6^{ème} primaire afin de mieux préparer les élèves au CEB.

Quels sont les avantages de ce type d'enseignement ?

- une garantie pour demain : face à la demande de bilinguisme au niveau professionnel, la maîtrise de la langue est un atout majeur.
- une ouverture sur une autre culture et au monde, la langue est, et restera le mode de transmission des pensées, des cultures et des sensibilités permettant un enrichissement personnel.

Ouverture d'une classe maternelle en immersion
ANGLAIS 3^{ème} maternelle
Ecole communale de Piéton
0478 / 680 053
Inscriptions limitées

Arrivée d'une plateforme numérique à destination des écoles :

Libérer du temps , c'est l'objectif que nous nous sommes fixés avec l'arrivée de la solution Quick School .

Il s'agit d'un service de gestion scolaire et de **communication parentale**.

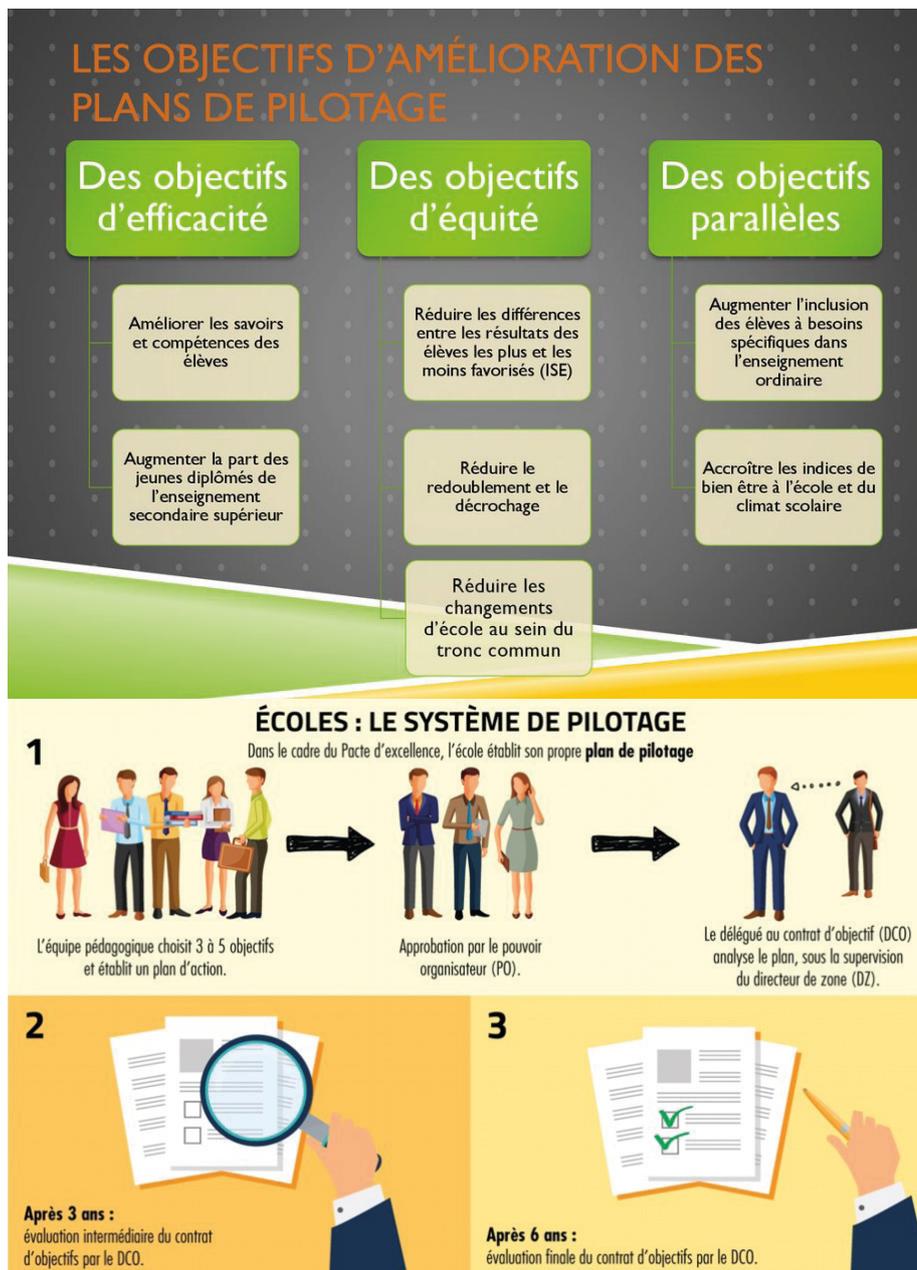
Cette solution permet en effet de simplifier toutes les tâches administratives auxquelles sont confrontées quotidiennement les communes et les écoles communales.

Parmi ces tâches :

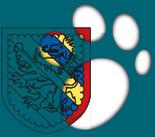
- Le pointage des enfants à la garderie
- L'inscription aux activités
- La gestion des bulletins
- La facturation et le suivi des paiements des parents
- L'édition des statistiques ONE et des attestations fiscales
- Communication Parentale par application smartphone

Cette solution intégrée représentera un sérieux gain de temps, elle offrira une approche plus écologique, orientée SMART CITY elle sera particulièrement appréciée par les parents.

Plan de pilotage : Une nouvelle dynamique d'école.



Plan de pilotage = Une nouvelle feuille de route élaborée collectivement qui décrit les actions concrètes à mettre en place pour tendre vers les objectifs d'amélioration du système scolaire.



Des investissements quotidiens, les écoles font encore et toujours partie de nos priorités.

Afin de toujours garantir un cadre de vie agréable pour les enfants qui nous sont confiés, la commune a à cœur de toujours investir, améliorer et entretenir et ce pour l'ensemble de ses bâtiments scolaires. En voici pour preuve une liste non exhaustive de ce qui a été réalisé mais aussi ce que nous envisageons encore dans le futur.



Réalisés :

École du Centre : bardage de la façade arrière, sablage de la façade avant.

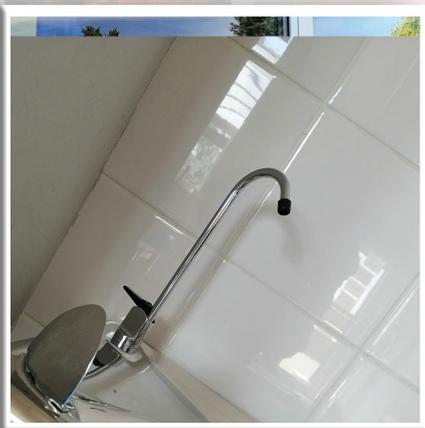
École de Piéton : mise en peinture dans les écoles, remplacement des éclairages à l'école Duhoux., énovation de la couverture de l'école Duhoux.

École Lamarche : remplacement des châssis des classes maternelles.

Pose des tentures dans toutes les écoles excepté Pastur et Albert 1^{er}

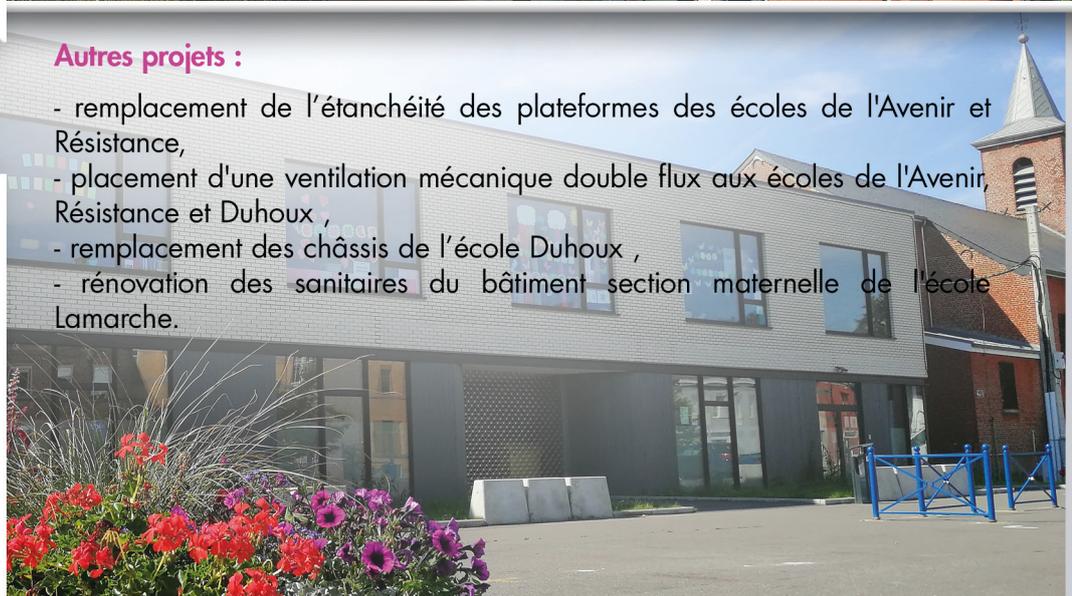
A venir ...

- rénovation des sanitaires à l'école du Centre,
- remplacement du carrelage à l'école du Centre,
- remplacement des sanitaires à l'école de la Résistance,
- remplacement de l'étanchéité de la plateforme, du plafond et éclairage dans le bâtiment section maternelle de l'école de Lamarche,
- pose du wifi dans toutes les écoles,
- pose de fontaines d'eau dans toutes les écoles,
- pose de préaux dans toutes les écoles,
- remise en couleur et remplacement des éclairages dans les classes prévues pour l'accueil du temps libre,
- remplacement de la vidéophonie de toutes les écoles.



Autres projets :

- remplacement de l'étanchéité des plateformes des écoles de l'Avenir et Résistance,
- placement d'une ventilation mécanique double flux aux écoles de l'Avenir, Résistance et Duhoux,
- remplacement des châssis de l'école Duhoux,
- rénovation des sanitaires du bâtiment section maternelle de l'école Lamarche.



A 5 ANS , L'ECOLE EST DESORMAIS OBLIGATOIRE.

Dès 2 ans et demi,

un enfant peut être inscrit par ses parents ou la personne investie de l'autorité parentale dans l'école de leur choix.

Dès 5 ans, l'inscription est désormais obligatoire !

Plus d'infos ?

Fédération Wallonie-Bruxelles / Ministère www.fw-b.be

0800 20 000

Administration générale de l'Enseignement.

Avenue du Port 16

1080 Bruxelles

www.enseignement.be

EXTRASCOLAIRE

Enfants entre 2,5 ans et 12 ans

Accueil Extrascolaire



Les garderies

Un accueil extrascolaire est assuré au sein des écoles communales de l'entité de 7h00 à 17h30.

Il est également possible d'avoir un accueil à partir de 6h30 et jusque 18h30 sur réservation en mentionnant le nom de l'enfant, son âge, l'heure d'arrivée ou de départ et l'école qu'il fréquente.

Garderies

1,00 € / heure

Les Mercredis-Malins

Encadrement des enfants par des animateurs qualifiés de 12h00 à 17h30 au sein des implantations scolaires communales. Accueil possible jusque 18h30 uniquement sur réservation.

Dans un souci d'organisation, l'inscription aux Mercredis-malins est souhaitée.

Mercredis-malins

3,00 €

Conférences pédagogiques

**Matin : 2,00 €
Après-midi : 2,00 €**

Les conférences pédagogiques

Accueil des enfants entre 6h30 et 18h30 au sein de chaque implantation et uniquement sur réservation.

Conférences pédagogiques

**Matin : 2,00 €
Après-midi : 2,00 €**

Abonnement en vente auprès des animatrices lors des garderies et au bureau de la Petite enfance (Place de l'Hôtel de Ville 16 à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont) le mardi entre 8h30 et 10h30.

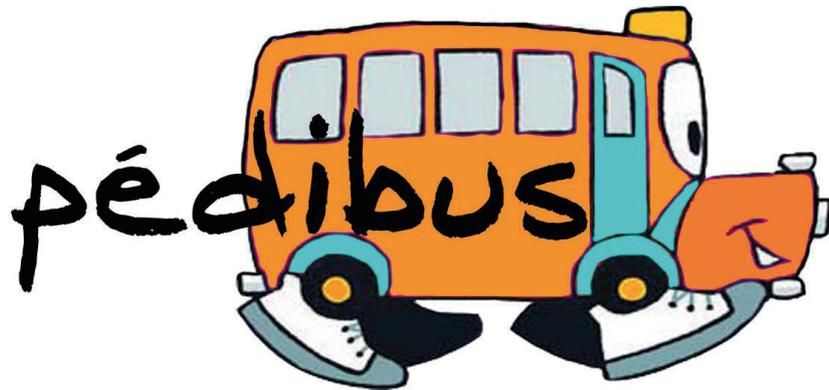
Les réservations doivent être envoyées par email à l'adresse atl@chapelle-lez-herlaimont.be.



Contact :

Ameline Hainaut - Coordinatrice ATL
ameline.hainaut@chapelle-lez-herlaimont.be
 064 44 67 81

 « Accueil extrascolaire Chapelle »



LE PÉDIBUS, 4^e édition

Le Pédibus repart à l'aventure à partir de septembre pour une 4^e édition !

Petit rappel des faits : en 2017, l'Administration souhaite diminuer les embouteillages dans le centre de Chapelle et plus spécifiquement aux abords des écoles. En effet, de nombreux parents déposent leurs enfants juste devant les grilles et cela occasionne fatalement des ralentissements. Pas évident lorsqu'on doit se dépêcher le matin et être à l'heure au boulot.

Le Service Mobilité décide alors de s'inspirer d'un projet qui a déjà été mis en place dans d'autres villes : le Pédibus, un bus pédestre où les enfants des différentes écoles se rejoignent à des lieux de rendez-vous précis afin d'être pris en charge par des accompagnant(e)s qui les amènent jusqu'à leur école. Le tout, en toute sécurité et dans la bonne humeur, en faisant connaissance avec les autres enfants !

Le Pédibus entame donc sa 4^e année en 2020. Les écoles desservies sont les suivantes :

- L'École du Centre (rendez-vous sur le parking du tennis)
- L'École Pastur et l'École libre Pastur (rendez-vous sur le parking de Proxemia)
- L'École Lamarche (rendez-vous sur la Place de l'Hôtel de Ville)
- L'École de Piéton (rendez-vous sur le parking du Hall des Sports).

Les élèves se donnent rendez-vous à 8h et le rang démarre à 8h20.

Petite nouveauté : cette année, les élèves les plus assidus recevront un cadeau, afin de récompenser leur motivation à participer à ce projet !

Si vous n'avez pas encore emprunté le Pédibus, nous vous le conseillons fortement !

Contactez-nous par mail à l'adresse mobilite@chapelle-lez-herlaimont.be ou au 064/43.12.45 pour en savoir plus.

À bientôt pour une nouvelle rentrée pédestre!



Culture



réouverture de la piscine

Respect des distanciations physiques hors et dans l'eau.
Baignade limitée à 60 minutes.
Ouverture du lundi au samedi de 13h à 14h, de 15h à 16h et de 17h à 18h

Réservation téléphonique obligatoire entre 8h et 18h au 064/43.13.26

L'accès est limité à 30 personnes.
Matériel didactique et jeux aquatiques interdits.
Douche et pédiluves uniquement à l'entrée des bassins, PAS de douche à la sortie.
Masque OBLIGATOIRE jusque dans la cabine et dès la sortie de celle-ci.
Utilisation du même vestiaire et casier à l'entrée et à la sortie.

Chapelle-lez-Herlaimont

Stage créatif



Du 24 au 28 août
De 9h à 16h



Photographie - Kamishibai

Groupe 1 : 4 à 7 ans / Groupe 2 : 8 à 12 ans

**Dans la salle de l'Hôtel de Ville,
16 Place de l'Hôtel de Ville,
7160 Chapelle-Lez-Herlaimont**

Prix: 25€ par enfant
(Tarif dégressif pour les enfants d'une même famille)

Infos & inscriptions au Centre culturel:
secretariat.cch@gmail.com
064/43.12.57

Réservation indispensable !
Date limite : 14 août



Educatrice responsable : Lisa Di Santo - Place de l'Hôtel de Ville, 7160 Chapelle-lez-Herlaimont.



Taxes Communales

Exceptionnellement, vous allez recevoir les taxes communales annuelles sur l'enlèvement et le traitement des déchets ménagers durant la seconde quinzaine du mois de septembre.

Si début octobre, vous n'avez pas reçu votre avertissement extrait de rôle, n'hésitez pas à prendre contact avec le service des finances au 064 43 12 51 ou à vous présenter au guichet des finances (bâtiment derrière l'hôtel de ville) pour en obtenir un duplicata.

Comme chaque année, n'hésitez pas à prendre contact avec le service des finances pour établir un échelonnement de paiement.

Néanmoins, nous vous rappelons que le bénéfice d'un plan de paiement ne vous libère pas des envois habituels des rappels et sommations.

Demandez donc votre plan de paiement le plus rapidement possible, dès réception de votre avertissement extrait de rôle.

COLLECTES SÉLECTIVES

Prochaines collectes sélectives

PMC : le 24 août, 14 et 28 septembre 2020

SACS BLANCS : tous les lundis.

VERRES/PAPIERS-CARTONS : le 24 août et 28 septembre 2020





État civil

Mariage 2020

Janvier
Gérôme, Patrick et Binon, Véronique Elisabeth Carmen Florence
Février
Bellara, Karim et Aouina, Soumia
De Bodt, Freddy Bernard Jozef et Van Waeyenberghe, Chantal Josiane Peeters, Jean-Marie Roger Antoine et Divoy, Béatrice Mauricette Ghislaine
Legnaro, Orlando et Clarat, Judith

Décès 2019 - 2020

Décembre 2019	Février 2020
GÉRARDY Nelly Alida	ZÉBIER Michel Marcel Virgil
VAN YPERZEELE Céleste Marie Thérèse	SCHOLLAERT Léontine Renée
DEBÈQUE Marie Rose Marguerite	LECHIEN Alain Jules Max Ghislain
LEMAIRE Viviane	HOTTON Andrée Germaine Ghislaine
DELVALLÉE Jean-Pierre-Léon-René	DUMONT Daniel Ludger Georges
PEIFFER Véronique Emilia Augusta Léopoldine Ghislaine	COUTELIER Georges Roger François Marcel Ghislain
WEBERT Jean Léon Camille	VIROUX Roger Jules Germain
VANBELLINGHEN Marcel	PAULUS Lucienne Sidonie Marie Ghislaine
D'HOEST Gaston Ghislain	BLONDIAU Fabienne
DELL'AERA Michele	GALLEGO DE LA CRUZ Paco Robert Gaspar
DESSIMÉON Jean Marc	HAMBACH Patricia Yvette
LIXAERDE Antoinette Fernande Marie	DE LEEUW Christian Jean Ghislain
FEBO Donato	NICOLAS Arillia
HENNEBIQUE Yvette Bernadette	DE SLOOVER Mireille Marguerite
ANDERLIN Jean-Marie Ghislain Léon	BERNARDI Silvio Giuseppe
CHAMPENOIS Thibault Pierre Marie	KASPERS Wilhem Hubert Gustave
LECLERCQ Michel Charles Isidor	ROTONDA Filomèna
BERTRAM Agnès	Mars 2020
GÜNDÜZ Sengül	VAN EYCK René Joannes
HAVAUX Jean Gaston Ghislain	LEROY Blanche
Janvier 2020	CAUFRIEZ Andrée Marie-Thérèse
VROMANT Marie Emilie	MASSART Emile Armand
MERTENS Denise Pauline Julia Ghislaine	MANINI Micheline Marguerite Félicie
BENIS Jacqueline Alice	BERTRAM Zélio Pierino Secondo
DEWEZ Serge Charles	DE VOS Lucienne Marie
COBU Isabelle Emilienne Madeleine	CHIRY Jean Claude Nicolas
VERREKT Noëlla Andréa	FAVRY Daniel Ghislain
HEMMEN Marie Julia	PUZZO Giuseppe
DERO Daniel Emile Edmond	DA SILVA SANTANA Melissa
DEJAN André Emile Ghislain	SANDERS Simonne Liliane
VAN ELSUWÉ Alain Michel	GILLOT Suzanne
DI FALCO Gilda	RECTEM Willy Jean-Claude Alex
LACROIX Armand Emile Eugène	SAINT-GHISLAIN Giovanni
GODEAU Michel Richard	
PREUSS Bruno	
BRICOULT Vincent Bernard Nicolas Ghislain	
MOFFA Maria Luigia	

Naissance 2019 - 2020

Décembre 2019
DANDOIS DECOUX Maélise
HECQ Hadriël
SZWARCZYNSKI Noëllia
LOUYS Gabriella Aurélie
RAMDANI Kais
TONNEAUX Eliam
TORTORA BERNUNZO Olivia
SAITOVA Alina
BALZARINI Sofia
GUARNERI Enoam
GRUSLIN Isaac Jean-Maurice Didier
VILLARROEL Thadeo
VAN THIELEN Gabriel
BERNARD Hugo Paul Raymond Ghislain
Janvier 2020
DEWULF Noémie Solange
QADIRI Rahman
DEJONCHEERE Cecil
VALIANTE Elisa
EAPEN Aiden Roby
BOUILLON Liam
PERMANNE Rémy
WATIER LydzioEmile
CALO Rose
Février 2020
CLOSE Camille
CLOSE Chloé
MACHTELINCKX Manoah
HADRI Abdelhamid
WARCHULINSKI Théa
VARESE Sheyla Elvira
KWIZERA Ema
DAVID Lexie
REMY Isaiah Junior
BORALHIO DIASILUA BOLA Loevan
COUNIOT Aaron Frédéric Fernand Tyméo Lorenzo Alain
DE BRUYN Enoah
BOUZEBALA Loujayne
DEMIERBE Maël
BERNIMONT Marchiafava Nalia
MOSCIATTI Savio Gaetano
Mars 2020
DI VINCENZO Adam Salvatore Vincenzo
HANZOULI Houdaifa
HOEBEKE Ugo Roland Patrick
DUVIVIER Mathieu Maximilien Quentin Julian
FILIPPONE Emma
MESSINA Dario
AUWAERT Myla
DERONNE CHIANCONE Maëlle Anthonella Giuseppina
ANTHRAYOSE Andrea Elsa
GRÉGOIRE Andréas Owen
LESSEIGNE Mily
LESSEIGNE Ewan
FLAMEZ Thiago Ramche Arthur Apollon
DENIS BIAUMET Charlotte
ALAIMO Liza



NOUS METTONS À VOTRE DISPOSITION NOTRE EXPÉRIENCE
& NOS COMPÉTENCES AFIN DE VOUS OFFRIR UN SERVICE DE QUALITÉ.



**OSEZ LE CHANGEMENT,
VENEZ NOUS RENDRE VISITE !**

Rue de Gouy, 51
7160 Chapelle-lez-Herlaimont
064/70.70.80
raffaele@illae-assur.be

Verbinnen

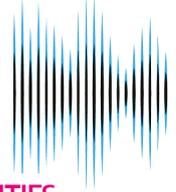
Pompes funèbres

Fleurs et
Funérarium

info@funerailles-verbinnen.be
www.funerailles-verbinnen.be
Tél 064 22 22 58
Gsm 0475 93 06 79

rue Destrée 33C
7160 Godarville

CENTRE AUDITIF
Duray - Ceulemans



APPAREILS AUDITIFS

Toutes les plus grandes marques : PHONAK, RESOUND, UNITRON, ...

NOUVEAUTÉS : APPAREILS RECHARGEABLES



PHONAK AUDEO MARVEL



RESOUND QUATTRO

RODOLPHE DURAY - 0496 / 81 26 35
(graduée en audiologie)

ROXANE CEULEMANS - 0496 / 64 68 32
(graduée en audiologie)

L'Optimiste
Rue de Gouy, 28, Chapelle-lez-Herlaimont

49 Avenue des Fougères - Bois de Courrières
7100 LA LOUVIERE - BESONRIEUX - parking aisé

CHR de la haute Senne

Site St-Vincent, Blvd Roosevelt 17 - Soignies - 067 34 84 12
Site de Braine-le-Comte, Rue de la Station 103 - 067 55 36 61

CHR Mons - Warquignies

Site Saint-Joseph, Av. Baudouin de Constantinople 5 - Mons - 065 38 55 11
Autre Centre : Place de la Hestre 25 - Hestre - 067 28 05 36

Optiquement vôtre

Rue Arthur Pouplier, 103A, Ecaussinnes - 067 64 78 24
Chaussée Paul Houtart 282, Houdeng-Goegnies - 064 22 40 06

www.duray-ceulemans.be

Métiers porteurs d'emploi

Inscriptions toute l'année

Dès 15 ans



Centre d'Education et de Formation en Alternance

TRAZEGNIES

Rue des Chats

Tél. 071/46 98 90

-  **AGRONOMIE**
Parcs et jardins
-  **CONSTRUCTION**
Gros oeuvre
Carrelage
-  **HÔTELLERIE**
Commis de cuisine
Restaurateur/trice
-  **ECONOMIE**
Vente

www.cefaweb.be

Institut Technique de la
Communauté française



MORLANWELZ

Rue Warocqué, 46

Tél. 064/43 21 87

dbernimolin@itmlz.be

2+3

2 jours au centre de
formation
+ 3 jours en
entreprise avec
contrat de travail
rémunéré

NOUVEAU

7^e technique en alternance

Technicien.ne en
productique **USINAGE**
Technicien.ne spécialisé.e
en métré et devis



-  **ECONOMIE**
Vente
7^e gestionnaire de TPE
-  **CONSTRUCTION**
Gros oeuvre
-  **Services aux personnes**
+ 7^e aide soignant(e)
-  **AGRONOMIE**
Métiers du cheval
-  **INDUSTRIE**
automobile
Mécanique - Tôlerie
Carrosserie



Centre Funéraire **SOS-DECES**



Un centre funéraire qui regroupe, dans un cadre calme et verdoyant :



- Funérarium
- Magasin de fleurs et articles funéraires
- Salle pour les retours de deuil.
- Exposition de monuments funéraires

FUNERAILLES - MONUMENTS FUNERAIRES
CONTRATS OBSEQUES - ASSURANCES-DECES
FLEURS - PLAQUES ET ORNEMENTS



Un accompagnement basé sur l'écoute, le respect et la discrétion.

Funérailles dans toute la Belgique et à l'étranger.

Large choix de granits et modèles.

Réalisation de projets personnalisés.



WWW.SOS-DECES.BE **064/44 55 44**

Rue du Vent de Bise 4 (face au cimetière) - 7160 Chapelle-lez-Herlaimont